



KING KING CANADA

ENS. COMPRESSEUR À AIR SANS HUILE



MODÈLE: 8438

MANUEL D'INSTRUCTIONS

INFORMATION SUR LA GARANTIE

<p>GARANTIE LIMITÉE 2-ANS POUR CE COMPRESSEUR À AIR SANS HUILE</p>	<p>OUTILLAGES KING CANADA OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS POUR USAGE NON COMMERCIALE.</p>
---	--

PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles à nos centres de service autorisés King Canada à travers le Canada. S.V.P. utilisez les numéros à 10 chiffres indiqués dans la liste des pièces de ce manuel pour toute commande de pièces.

GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à www.kingcanada.com pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couvertes sous cette garantie sont défectueuses.

NOTE À L'UTILISATEUR

Les instructions dans ce manuel servent comme guide seulement. Les spécifications et références sont sujets à changement sans préavis.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

www.kingcanada.com

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE RISQUE

Les étincelles qui proviennent des contacts électrique du moteur et du manostat sont considérées normales.



Si des étincelles électrique du compresseur entrent en contact avec des vapeurs inflammables. Elles peuvent s'enflammer, provoquant un incendie ou une explosion.

Toute obstruction des orifices d'aération du compresseur entraînera une surchauffe dangereuse et risque de causer un incendie.

Si cet appareil fonctionne sans supervision, cela risque de causer des blessures graves ou des dommages à la propriété.



RISQUE D'ÉCLATEMENT RISQUE

1. Le défaut de vidanger de façon appropriée l'eau condensée dans le réservoir risque de causer des rouille et l'amincissement des parois en acier du réservoir.
2. Des modifications ou tentatives de réparation faites sur le réservoir.
3. Des modifications non autorisées apportées à la soupape de décharge, à la soupape de sûreté ou à toute autre composantes qui contrôle la pression du réservoir.
4. Des vibrations excessives peuvent affaiblir le réservoir et causer une rupture ou une explosion. Des vibrations excessives seront produites si le compresseur n'est pas fixé de façon appropriée.



RISQUE DE BRULURES RISQUE

Le fait de toucher aux surfaces de métal exposées telles que la tête du compresseur ou les tubes de sortie peut causer de graves brûlures à la peau.

PRÉVENTION

Toujours utiliser le compresseur dans un endroit bien aéré. Loin de toute matière combustible et des vapeurs d'essence ou de solvants.

Si des matières inflammable doivent être vaporisées, situer le compresseur à une distance d'au moins 20 pieds de la zone de vaporisation. Il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un boyau supplémentaire. Entreposer les matières inflammable dans un endroit sécuritaire, loin du compresseur.

Ne jamais placer des objets contre ou sur le compresseur. Utiliser le compresseur dans un endroit ouvert. À au moins 12 pouces (30cm) de tout mur ou obstruction qui réduit le débit d'air frais vers les orifices d'aération.

Utiliser le compresseur dans un endroit propre. Ne pas utiliser l'appareil à l'intérieur ou dans un endroit clos.

Toujours rester à proximité de l'appareil lorsqu'il est en fonction.

PRÉVENTION

Purger le réservoir quotidiennement ou après chaque utilisation. Si le réservoir accuse une fuite, le remplacer immédiatement par un nouveau réservoir ou remplacer le compresseur au complet.

Ne jamais perforez avec une perceuse, souder ou faire une modification quelconque au réservoir ou à ses accessoires.

Le réservoir est conçu pour subir des pressions de service particulières. Ne jamais effectuer des réglages ni substituer des pièces pour modifier les pressions de service établies à l'usine.

PRÉVENTION

Ne jamais toucher aux pièces de métal exposées du moteur ou du compresseur durant ou immédiatement après le fonctionnement. Le moteur et le compresseur demeurent chauds pendant plusieurs minutes après leur fonctionnement.

Ne pas tenter d'atteindre les composantes derrière les gardes de protection et ne pas effectuer de l'entretien avant d'avoir laissé refroidir l'appareil.

SPÉCIFICATIONS ET INFORMATION ÉLECTRIQUE

SPÉCIFICATIONS

Modèle	8438
Voltage	120V
Ampérage.....	.5A
Tours par minutes (Vitesse sans charge).....	4,700
Phase	1
Cycles	60Hz
Pression d'opération maximum.....	100 PSI
CFM @ 40 PSI	1.0
CFM @ 90 PSI	0.60
Réservoir	3 Gallons US

AVERTISSEMENT

TOUS BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. TOUS AJUSTEMENTS ET RÉPARATIONS DOIVENT ÊTRE ENTREPRIS LORSQUE LE COMPRESSEUR EST DÉBRANCHÉ SINON, IL Y A RISQUES DE PRODUIRE DE GRAVES BLESSURES!

COURANT

AVERTISSEMENT: VOTRE COMPRESSEUR DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR UN CIRCUIT DE 120V, UTILISANT UNE FUSIBLE À RETARDEMENT OU UN DISJONCTEUR DE 15 AMPÈRES.

MISE À LA TERRE

Votre compresseur doit être correctement mise à la terre. Les prises murales ne sont pas toutes mise à la terre. Si vous n'êtes pas certains que votre prise murale est mise à la terre, faites-la vérifier par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT: S'IL N'EST PAS MISE À LA TERRE, VOTRE COMPRESSEUR PEUT PRODUIRE DES CHOCS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT LORSQUE VOUS L'UTILISEZ DANS UN EMPLACEMENT HUMIDE. SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, REMPLACEZ-LE IMMÉDIATEMENT, POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES OU LE FEU.

Ce compresseur doit être mise à la terre. S'il y a une interruption ou une panne, la mise à la terre fournit un passage avec moins de résistance, qui réduit les risques de chocs électriques. Ce compresseur est équipé d'un cordon avec un conducteur de mise à la terre ainsi qu'une prise. La prise doit être branchée dans une prise murale selon les normes en vigueur avec une mise à la terre.

AVERTISSEMENT: POUR MAINTENIR LA MISE À LA TERRE DE VOTRE COMPRESSEUR, NE RETIREZ OU NE MODIFIEZ PAS LA FICHE DE MISE À LA TERRE.

OPÉRATION SUR LE 120V

Ce compresseur est branchée pour l'opération sur le 120V, vous devez utiliser une prise murale tel qu'illustrée à la Fig.1.

AVERTISSEMENT: N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEURS. ILS NE SONT PAS EN ACCORD SELON LES NORMES EN VIGUEUR. NE JAMAIS UTILISEZ UN ADAPTATEUR AU CANADA.

RALLONGES

L'utilisation de n'importe quelle rallonge produira une perte de puissance. IL EST RECOMMANDER D'UTILISER UN BOYAU À AIR PLUS LONG AULIEU D'UNE RALLONGE. Utilisez le tableau pour déterminer la grosseur minimale du fil à utiliser (A.W.G-American Wire Gauge). Utilisez seulement des rallonges à 3 brins type mise à la terre et une prise murale à 3 fiches.

Pour des circuits plus éloignés de la boîte électrique, la dimension de fil doit être augmentée proportionnellement pour pouvoir distribuer amplement de voltage au moteur du compresseur.

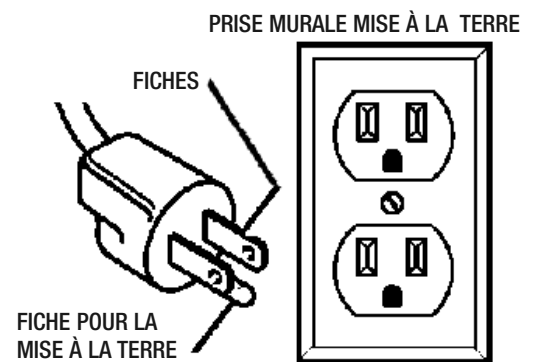


FIGURE 1

<u>LONGUEUR DE RALLONGES</u>	<u>CALIBRE DU FIL (AMERICAN WIRE GAUGE)</u>
	<u>120V</u>
0-25 PIEDS	NO.16
26-50 PIEDS	NO.16
51-100 PIEDS	NO.14

FIGURE 2

CONTRÔLES D'OPÉRATION

SOUPAPE DE RETENUE

Lorsque le compresseur à air est en marche, la soupape de retenue est “ouverte” et l'air comprimé peut ainsi entrer dans le réservoir d'air. Lorsque le compresseur à air atteint la pression de “déclenchement”, la soupape de retenue “se ferme”, et la pression d'air peut ainsi demeurer à l'intérieur du réservoir d'air.

INTERRUPTEUR ON/OFF (A) FIG. 3

Mettre l'interrupteur à ON pour alimenter le manostat automatique ou à OFF pour mettre le compresseur hors tension à la fin de chaque utilisation.

DISJONCTEUR DE SÉCURITÉ (B) FIG.3

Ce compresseur est équipé d'une protection thermique. Si le moteur surchauffe le disjoncteur se déclenche et arrête le compresseur. Attendez 5 minutes pour permettre un refroidissement et appuyez sur le disjoncteur avant de tenter de redémarrer le moteur.

MANOSTAT AUTOMATIQUE

Le manostat met automatiquement le moteur en marche lorsque la pression de réservoir chute sous la pression d'“enclenchement” établi en usine. Il arrête le moteur lorsque la pression du réservoir d'air atteint la pression de “déclenchement” établi en usine.

RÉGULATEUR (A) FIG. 4

La pression d'air provenant du réservoir d'air est contrôlée par le régulateur. Tournez le bouton du régulateur dans le sens horaire pour augmenter la pression et en sens anti-horaire pour diminuer la pression. Pour éviter un nouveau réglage mineur après avoir modifié le réglage de pression, approchez toujours la pression désirée par une pression plus basse. En réduisant d'un réglage plus élevé à un réglage plus bas, réduisez d'abord à une pression inférieure à celle désirée, puis ensuite augmenter à la pression désirée. Suivant les besoins en air de chaque accessoire, il peut être nécessaire de régler la pression d'air pendant l'utilisation de l'accessoire.

MANOMÈTRE POUR PRESSION DE SORTIE (B) FIG. 4

Le manomètre pour pression de sortie indique la pression d'air disponible sur le côté sortie du régulateur. Cette pression est contrôlée par le régulateur et elle est toujours inférieure ou égale à la pression du réservoir.

MANOMÈTRE POUR PRESSION DE RÉSERVOIR (C) FIG. 4

Le manomètre pour pression du réservoir indique la pression d'air de réserve dans le réservoir.

CONNECTEUR RAPIDE “UNE TOUCHE” DE 1/4” (D) FIG. 4

Branchez le boyau enroulé avec un raccord mâle de 1/4” au connecteur rapide femelle “une touche” de 1/4”.

SOUPAPE DE VIDANGER (A) FIG. 5

La soupape de vidanger est située à la base du réservoir d'air et sert à vider la condensation au terme de chaque usage.

SOUPAPE DE SÛRETÉ (A) FIG. 6

Si le manostat ne met pas le compresseur à air à l'arrêt à son réglage de pression de déclenchement, la soupape de sûreté protégera contre la haute pression en “sortant” à sa pression réglée en usine (légèrement plus élevée que le réglage de déclenchement du manostat).

AVERTISSEMENT!: Si la soupape de sûreté ne fonctionne pas correctement, une surpression pourrait se développer dans le réservoir en entraînant la rupture ou une explosion. Quotidiennement, tirez sur l'anneau de la soupape de sûreté pour s'assurer que celle-ci fonctionne librement. Si la soupape est coincée ou ne bouge pas facilement, il faut la remplacer avec une soupape identique.

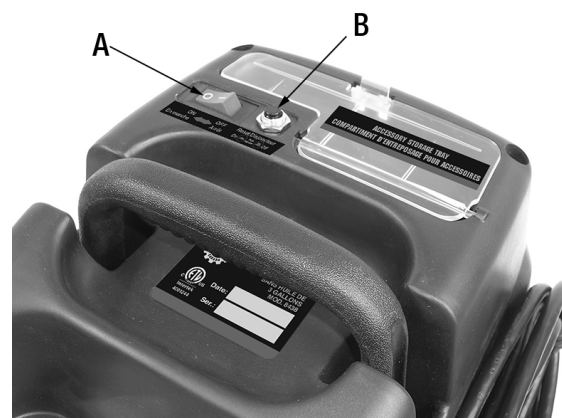


FIGURE 3



FIGURE 4

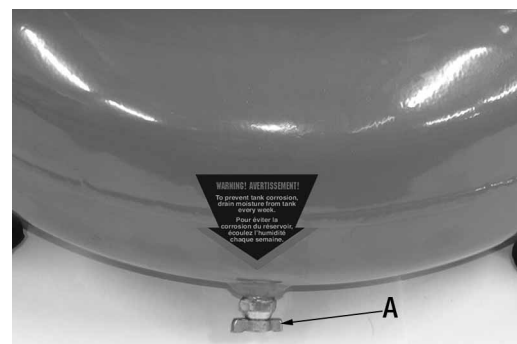


FIGURE 5

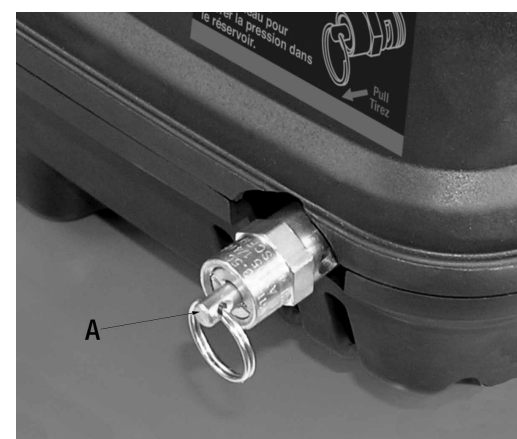


FIGURE 6

PRÉPARATION ET OPÉRATION

POSITIONNEMENT DU COMPRESSEUR D'AIR

Votre compresseur à air doit être utilisé dans un endroit sec, propre, frais et bien aéré. Nettoyez ou soufflez la poussière ou la saleté qui s'accumule sur le compresseur à air. Un compresseur à air propre est plus frais durant le fonctionnement et dure plus longtemps. Les prises d'air sur votre compresseur à air sont nécessaires au maintien de la température de service appropriée. Ne placez pas de chiffons ou autres récipients sur ou à proximité de ces ouvertures.

RÉGULATEURS ET COMMANDES SUPPLÉMENTAIRES

Étant donné que la pression du réservoir d'air est habituellement supérieure à la pression nécessaire, un régulateur est employé pour contrôler la pression d'air en amont de tout dispositif pneumatique individuel. Des transformateurs d'air distincts, qui combinent la fonction de régulation d'air ainsi que d'élimination de l'humidité et de la saleté, doivent être utilisés lorsqu'ils sont applicables.

PRÉPARATION À L'USAGE:

1. Avant de raccorder le boyau à air ou les accessoires, assurez-vous que l'interrupteur est à la position "OFF" et que le régulateur d'air est fermé (complètement à fond dans le sens anti-horaire).
2. Vissez le raccord mâle de 1/4" (A) Fig.7 à un des bouts du boyau enroulé (B), ensuite branchez le raccord mâle de 1/4" (A) au connecteur rapide de sortie d'air (C). Raccordez l'accessoire désiré (D) à l'autre bout du boyau enroulé. Pour empêcher les fuites d'air, il est recommandé d'utiliser du ruran Teflon (non inclus) sur les filets du boyau enroulé.

AVERTISSEMENT!: Une pression d'air excessive cause un risque d'éclatement. Vérifiez la pression maximale indiquée par le fabricant pour les outils et les accessoires pneumatiques. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la pression maximale de l'outil utilisé.

3. Mettre l'interrupteur à la position "ON" et laissez la pression du réservoir s'accumuler. Le moteur s'arrêtera lorsque la pression du réservoir atteindra la pression de "déclenchement".
4. Ouvrez le régulateur au réglage de pression désiré. Le compresseur est prêt à l'usage.

APRÈS USAGE:

1. Mettre l'interrupteur à la position "OFF".
2. Tournez le régulateur en sens anti-horaire pour régler la pression de sortie à zéro.
3. Débranchez l'outil ou l'accessoire pneumatique.
4. Tirez l'anneau de la soupape de sûreté (A) Fig. 6, en laissant l'air se vider du réservoir jusqu'à ce que la pression du réservoir soit environ 20lb/po². Relâchez l'anneau de la soupape de sûreté.
5. Écoulez l'eau du réservoir d'air. Tournez la soupape de vidanger (A) Fig. 5, dans le sens anti-horaire pour l'ouvrir.

AVERTISSEMENT!: L'eau se condensera dans le réservoir d'air. Si il n'est pas vidé, l'eau corrodera et affaiblira le réservoir d'air, ce qui pourrait faire éclater le réservoir.

REMARQUE: Si la soupape de vidange est colmatée, tirez l'anneau de la soupape de sûreté (A) Fig. 6, et tenez jusqu'à ce que toute la pression d'air ait été relâchée. La soupape peut alors être retirée, nettoyée et remise en place.

6. Une fois l'eau entièrement vidée, tournez la soupape de vidange pour fermer. Le compresseur à air peut maintenant être remis.

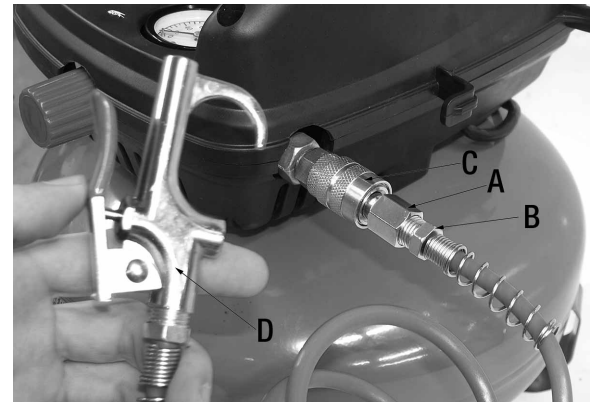


FIGURE 7

ENTRETIEN ET GUIDE DE DÉPANNAGE

ENTRETIEN

Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou des réglages sur le compresseur à air, les précautions suivantes devraient être prises:

- Débranchez de la source de courant.
- Purgez l'air du réservoir d'air.

Chaque jours ou avant d'utiliser:

1. Purgez la condensation dans le réservoir d'air.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de bruits ou de vibrations inhabituels.
3. Assurez-vous que tous les boulons et les écrous sont bien serrés.

GARDEZ LE COMPRESSEUR PROPRE

Soufflez périodiquement tous les entrées et sorties à l'aide d'air comprimé. Nettoyez les parties en plastique avec un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique de votre compresseur, ils peuvent les dissoudre ou les endommager.

AVERTISSEMENT: Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

COMPRESSEUR NE DÉMARRE PAS

Si votre compresseur à air ne démarre pas, vérifiez et assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et que les fiches de la prise sont bien rentrées à fond dans la prise murale. Vérifiez aussi la fusible du compresseur à air ainsi que le circuit électrique.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Compresseur ne démarre pas	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché Connexions électriques lâches Surchauffe du moteur	Vérifiez la cause du déclenchement de la protection Vérifiez les connexions Laissez refroidir avant de remettre le compresseur en marche
Faible pression	Fuite de la soupape de sûreté Mauvais réglage	Vérifiez la soupape à la main en tirant les bagues vers le haut Si la fuite persiste, remplacez la soupape Remplacez la soupape
Déclenchement de la soupape de sûreté	Manostat défectueux ou mauvais réglage	Vérifiez si le réglage est bon. Si ce n'est pas le problème, remplacez le manostat
Pression dans le réservoir diminue quand compresseur s'arrête	Soupape de vidanger desserrée Connexion desserrée du régulateur ou du manostat	Reserrez la soupape de vidanger Vérifiez les connexions pour fuite d'air
Humidité excessive coule du boyau à air	Quantité d'eau excessive dans le réservoir Humidité trop élevée	Écoulez l'eau du réservoir par la soupape de vidanger Déplacez le compresseur dans un endroit avec moins d'humidité

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES

Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.